

# International Friendship Club (IFC) Oberammergau

## Mitgliedsantrag / membership application

Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft im International Friendship Club (IFC) Oberammergau für:		I hereby apply for membership in the International Friendship Club (IFC) Oberammergau for:
	<b>Antragsteller(in) / applicant #1</b>	<b>Antragsteller(in) / applicant #2</b>
Name / surname		
Vorname / first name		
Geburtsdatum / date of birth		
Nationalität / nationality		
Anschrift / address		(if different from #1)
Telefon / phone no.		
Mobil-Nr. / mobile no.		
Email		
<b>IFC Mitgliedsnummer / membership no.</b>	(wird durch Mitgliederverwaltung vergeben)	(to be determined by admin office)
<b>Anzahl der Kinder / number of children</b>		
Für über 16-jährige bitte Vorname und Geburtsjahr angeben / for children over the age of 16, please state their first name and year of birth		

<p>Die aktuellen <b>jährlichen Mitgliedsbeiträge</b> werden in der Mitgliederversammlung beschlossen. Derzeit betragen sie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 40€ für Paare und Familien</li> <li>• 30€ für Alleinstehende</li> </ul>	<p>The current <b>annual membership fees</b> are decided at the general assembly. Currently they are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 40€ for couples and families</li> <li>• 30€ for singles</li> </ul>
--	---

<b>Einwilligungen</b> (bitte streichen, falls unzutreffend)	<b>Permissions</b> (please, cross out if not applicable)
Ich/wir erteile(n) dem IFC bis auf Widerruf mein/unser Einverständnis für die elektronische Speicherung und Verarbeitung meiner/unserer o.a. Daten für IFC-interne Zwecke. (Mitglieder- und Beitragsverwaltung, Korrespondenz)	Until further notice I/we give the IFC my/our approval for electronic storage and processing of my/our above-mentioned data for IFC-internal purposes. (Membership and subscription management, correspondence)
Mir/uns ist bewusst, dass bei IFC-Veranstaltungen Fotos gemacht werden, die der IFC teilweise für interne Zwecke (Rundbrief, eigene Webseite) sowie für die Berichterstattung in lokalen Medien nutzt. Wer damit nicht einverstanden ist, lässt uns dies wissen.	I am/we are aware that photos are taken at IFC activities, some of which the IFC uses for internal purposes (newsletter, own web page) or for reporting in local media. Let us know in case you disagree.
Mit der beigefügten Anlage erteile(n) ich/wir dem IFC bis auf Widerruf die Genehmigung zum elektronischen Lastschrifteinzug fälliger Mitgliedsbeiträge.	With the attached form, and until further notice, I/we grant the IFC permission to collect due membership fees by electronic direct debit.
Datum und Unterschrift	Date and signature

# SEPA-Basis-Lastschriftmandat

(Single Euro Payments Area Core Direct Debit Mandate)

Mit Unterzeichnung dieses Formblatts erteilen Sie dem International Friendship Club Oberammergau (Creditor) die Genehmigung, Anweisungen an Ihre Bank zu übersenden, so dass Ihre Bank die Forderung des Creditors durch Einzug/Überweisung von Ihrem Bankkonto erfüllen kann. Zugleich behalten Sie gemäß den Vereinbarungen mit Ihrer Bank ein Recht auf Rückerstattung eines zu Unrecht eingezogenen Betrages. Dieses Recht auf Rückerstattung muss innerhalb von 8 Wochen nach der Abbuchung wahrgenommen werden.

By signing this mandate form, you authorise the International Friendship Club Oberammergau (creditor) to send instructions to your bank to debit your account in accordance with the below creditor's instructions.

As part of your rights, you remain entitled to a refund of a wrongly collected amount from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within 8 weeks starting from the date on which your account was debited.

<b>Bitte zutreffendes ankreuzen</b>	<b>Please mark appropriately</b>
<input type="checkbox"/> Einmalige Zahlung <input type="checkbox"/> Wiederkehrende Zahlung	<input type="checkbox"/> single payment <input type="checkbox"/> recurrent payments
Name und Anschrift des Zahlungsempfängers (Gläubigers)	Creditor's name and address
<b>International Friendship Club Oberammergau</b> <b>Franzosengasse 3A</b> <b>82487 Oberammergau</b>	
Gläubiger ID	Creditor ID
<b>DE07IFC00002558606</b>	
Mandatsreferenz	Direct debit reference
<b>Mitgliedsbeitrag laufendes Jahr</b>	<b>Membership fee for the current year</b>
Ich / Wir ermächtigen den Zahlungsempfänger (Gläubiger)	I / we authorize the payee (creditor)
<b>International Friendship Club Oberammergau</b>	
Zahlungen von meinem / unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise(n) ich / wir mein / unser Kreditinstitut an, die vom o.g. Zahlungsempfänger auf mein / unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.	to collect payments from my / our account by direct debit.  At the same time, I / we instruct my / our bank to redeem the direct debits drawn by the above payee on my / our account.
<b>Bitte den nachstehenden Abschnitt ausfüllen, unterschreiben und dem Zahlungsempfänger zukommen lassen.</b>	<b>Please complete the section below, sign it and send it to the payee.</b>
Kontoinhaber (Zahlungspflichtiger) – Vorname, Name, Anschrift	Account holder – first and surname, address
IBAN	IBAN
BIC	BIC
Kreditinstitut	Bank

Ort, Datum	Place, date
Unterschrift(en)	Signature(s)

1. Ausfertigung für den Zahlungsempfänger / copy for the payee (IFC)
2. Ausfertigung für den Zahlungspflichtigen / copy for the account holder (payer/member)